

<<基督山伯爵 (中英对照) >>

图书基本信息

书名：<<基督山伯爵 (中英对照) >>

13位ISBN编号：9787562823995

10位ISBN编号：7562823995

出版时间：2009-1

出版时间：华东理工大学

作者：(法)大仲马|译者:三思堂|改编:(美)莱尔斯

页数：190

译者：三思堂

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<基督山伯爵 (中英对照)>>

### 前言

活泼的语言有助于提升阅读乐趣。

环宇文学是一套经过改编的文学名著，以浅显易懂的现代关语改写并保留原著精神是本系列丛书最大的特色，这就使得读者能突破原著中趋近文言的用字遣词及冗长篇幅的隔阂，重新开启一扇轻松领略世界文学之美的窗户。

本套丛书是以地道的美国口语改写。

不论是单词、词组或语法。

都展现出今日美国日常生活中的现代语言，阅读起来自然令人手不释卷。

书中更体贴地将生词部分随页批注。

方便读者朋友保持阅读的连贯性。

在环宇文学的现代关语版丛书中，美国口语在此鲜活地大量运用。

每一段对话与情节描述都能和读者产生互动与共鸣。

书中不但有生动的剧情描述。

同时还保有原着本身的优关深刻。

全书采用中英对照并以舒适视觉编排的方式呈现。

同时配有精美插图，使阅读英文作品成为一种高级的享受。

许多值得一读的世界文学作品对国内青少年朋友而言。

原文的叙述过于冗长艰深。

不但阻隔了欣赏优美文学的机会。

更大大挫伤了学习英文的兴趣。

环宇文学的诞生不但能让读者朋友充分领略原着的精神。

更能让您的英文程度一日千里。

本套丛书针对初中及高中学生英语程度而设计，适合青年学生课外阅读之用，是加深文学涵养、增进语言能力、锻炼写作文笔的最佳良伴。

此外，全套丛书兼具有趣味性、知识性、可读性与教育性，有助于了解社会、政治、历史、民俗、各国见闻等知识，是一部不可多得的实用丛书，更是带领青少年朋友进入世界文学之门的一把金钥匙。

<<基督山伯爵（中英对照）>>

内容概要

人生无常揭开了《基督山伯爵》的序幕，正当未来充满光明时，埃德蒙却跌入他人设计陷害的黑狱，熬过炼境的唯一信念就是立誓复仇。  
重获自由后，基督山岛宝藏提供了大计所需，返回故里一心只为揭开阴谋，讨回公理。

<<基督山伯爵 (中英对照)>>

作者简介

大仲马，在19世纪法国文学家辈出的时代，法国大文豪大仲马仍为一颗璀璨的巨星。他的一生极富传奇色彩，其多姿多彩的恋情为后人津津乐道。他具有令人佩服的创作力，擅长编写高潮迭起、节奏多变而又精彩不断的长篇小说，其代表作有《三剑客》、《基督山伯爵》、《玛尔戈王后》、《黑郁金香》等。

<<基督山伯爵 (中英对照) >>

书籍目录

Chapter 1 新船长Chapter 2 事情不妙了Chapter 3 厄运Chapter 4 拿破仑的信Chapter 5 监狱Chapter 6 犯人Chapter 7 刮墙的声音Chapter 8 疯神父Chapter 9 基督山宝藏Chapter 10 埃德蒙的死Chapter 11 走私的人Chapter 12 寻宝Chapter 13 真相大白Chapter 14 基督山伯爵Chapter 15 悲哀的复仇Chapter 16 结局

<<基督山伯爵 (中英对照)>>

章节摘录

费尔南德坐下来，看着地上。

“他为什么要回来找梅塞德丝？”

他问他的朋友们。

“你说的是谁呀？”

邓格拉斯想知道。

费尔南德告诉他们，自己深爱着梅塞德丝。

他也说明梅塞德丝发誓只愿嫁给埃德蒙。

邓格拉斯的脑子还很清醒，没有受到酒精的影响，他开始设计复仇。

邓格拉斯打算利用费尔南德来对付埃德蒙·丹特斯，他决定借着羞辱费尔南德没气魄，好使费尔南德继续愤恨的心。

“你是懦夫吗？”

他问费尔南德。

“那个家伙让你不能得到你的爱人，你还不肯杀他吗？”

这个羞辱收效了，费尔南德对埃德蒙的怒火又重燃了起来。

他告诉邓格拉斯说，他最想做的是杀死埃德蒙，而唯一阻止他那样做的，是因为梅塞德丝，他们对他们说。

Fernand sat looking down at the ground. "Why did he have to come back for Mercedes ?

" he asked his friends. "Who are you talking about ?

" Danglars wanted to know. Fernand told them the story of his love for Mercedes. He explained that she had sworn to only marry Edmond Dantes. Danglars, whose mind was clear, began making plans for revenge.

Danglars planned to use Fernand against Edmond Dantes. He decided to keep Fernand angry by insulting his bravery. "Are you a coward ?

" he asked Fernand. "Are you afraid to kill the man who keeps your love from you ?

" The insult worked. Fernand was angry at Dantes all over again. He explained to Danglars that he wanted nothing more than to kill Edmond. The only thing that stopped him, he told the men, was Mercedes.

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>